



## UNIVERSITI SAINS MALAYSIA

Peperiksaan Akhir  
Sidang Akademik 2017/2018

Mei/Jun 2018

### **JMK 416 – KAJIAN PERBANDINGAN GENRE KESUSASTERAAN TERPILIH**

Masa: 3 jam

---

Sila pastikan bahawa kertas peperiksaan ini mengandungi **TUJUH (7)** muka surat yang bercetak sebelum anda memulakan peperiksaan.

Pilih dan jawab **EMPAT (4)** soalan.

Baca arahan dengan teliti sebelum anda menjawab soalan.

Setiap soalan diperuntukkan 25 markah.

Jawab EMPAT (4) soalan sahaja.

1. Kesusasteraan Bandingan merupakan disiplin ilmu yang sangat luas cakupannya. Pada pendapat anda sejauh manakah kaedah dan kepentingan kajian ilmu sastera bandingan dapat dimanfaatkan dalam perkembangan kesusasteraan di Nusantara?

(25 markah)

2. *Dewi Putih* karya Ren Shao Tzeng dinukilkan pada abad ke-17 berasaskan gambaran unsur-unsur alam yang sangat menarik. Jelaskan tradisi kepercayaan Taoisme yang dapat dihubungkaitkan dengan unsur-unsur alam seperti yang dipaparkan dalam karya tersebut.

(25 markah)

3. Puisi “PadaMu Jua” oleh Amir Hamzah dan “Tuhan, Kita Begitu Dekat” oleh Abdul Hadi WM adalah karya mistik Islam yang lahir daripada pengalaman cinta transendental. Ulaskan maksud ungkapan sajak (rujuk lampiran A) untuk menggambarkan tema cinta abadi.

(25 markah)

4. Falsafah abadi terangkum dalam puisi-puisi mistiksme. Falsafah ini ditunjangi fahaman Wahdatul Wujud. Bincangkan falsafah ini dalam puisi Hamzah Fansuri (Lampiran B).

(25 markah)

5. Haiku Jepun dan Haiku Melayu membawa tradisi yang berbeza. Berdasarkan pernyataan ini, bincangkan keistimewaan karya tersebut dengan menggunakan pendekatan perbandingan (Lampiran C).

(25 markah)

6. Merujuk teks *One Hundred Years Of Solitude* (Sumpah Tujuh Keturunan) karya Gabriel Garcia Marquez, jelaskan unsur-unsur Kristian yang mempengaruhi pembinaan karya tersebut.

(25 markah)

**LAMPIRAN A**

**Padamu Jua**

Habis kikis  
Segala cintaku hilang terbang  
Pulang kembali aku padamu  
Seperti dahulu

Kaulah kendil kemerlap  
Pelita jendela di malam gelap  
Melambai pulang perlahan  
Sabar, setia selalu

Satu kekasihku  
Aku manusia  
Rindu rasa  
Rindu rupa

Di mana engkau  
Rupa tiada  
Suara sayup  
Hanya kata merangkai hati

Engkau cemburu  
Engkau ganas  
Mangsa aku dalam cakarmu  
Bertukar tangkap dengan lepas

Nanar aku, gila sasar  
Sayang berulang padamu jua  
Engkau pelik menarik ingin  
Serupa dara di balik tirai

Kasihmu sunyi  
Menunggu seorang diri  
Lalu waktu-bukan giliranku  
Mata hari-bukan kawanku.

(Amir Hamzah)

**Tuhan, Kita Begitu Dekat**

Tuhan  
Kita begitu dekat  
Sebagai api dengan panas  
Aku panas dalam apimu

Tuhan  
Kita begitu dekat  
Seperti kain dengan kapas  
Aku kapas dalam kainmu

Tuhan  
Kita begitu dekat  
Seperti angin dan arahnya

Kita begitu dekat

Dalam gelap  
Kini aku nyala  
Pada lampu padamu.

(*kumpulan Anak ALut Anak Angin- Abdul Hadi WM*)

**LAMPIRAN B**

Tuhan kita yang bernama Qadim  
Pada sekalian makhluq terlalu *karim*  
Tanda-Nya qadir lagi dan hakim  
Menjadikan alam daripada Ar-Rahman Ar-Rahim

Rahman itulah yang bernama sifat  
Tiada bercerai dengan kunhi Dzat  
Dzat di sana perhimpunan sekalian ibarat  
Itulah haqiqat yang bernama *ma'lumat*

Rahman itulah yang bernama wujud  
Keadaan Tuhan yang sedai *ma'bud*  
Kenyataan Islam Nasrani dan Yahud  
Dari Rahman itulah sekalian maujud

Ma'bud itulah terlau *bayan*  
Pada kedua alam *kulla yawmin huwa fi syan*  
Ayat ini daripada surat Ar-Rahman  
Sekalian alam di sana hairan

Ma'bud itulah yang bernama *haqiq*  
Sekalian alam di dalamnya *qhariq*  
Olehnya itulah sekalian *fariq*  
Pada kunhinya itu tiada beroleh *thariq*

(Hamzah Fansuri Risalah Tasawuf dan Puisi-puisinya  
Abdul Hadi W.M. 1995 : 113)

**\*Nota**

*karim* – mulia  
*mabud* – Tuhan yang wajib di sembah  
*bayan* – penjelasan  
*haqiq* – nyata  
*qhariq* – terbenam  
*fariq* – golongan  
*thariq* - jalan

**LAMPIRAN C**

**Haiku Jepun**

*Listen ! a frog*

*Jumping into the stillness*

*Of an ancient pond*

(Matsuo Basho dalam *A Haiku Journey*, Dorothy Britton, 1980:10).

**Haiku Melayu**

Diazam Padi

Di benih baru

Cedung azam di sawah

Solat menghijau

(Anbakri & Anasuraya dalam *515 Haiku Melayu*. 2012: 2)

-oooOooo-